

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 July 2007
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим план обеспечения безопасности в Северной Киву и Южной Киву, предложенный Председателем Национальной ассамблеи Демократической Республики Конго уважаемым Виталом Камерхе (см. приложение).

Этот план был передан членам миссии Совета Безопасности, которая находилась с визитом в Демократической Республике Конго 19–20 июня 2007 года.

Правительство моей страны хотело бы использовать эту возможность для того, чтобы еще раз заявить о своей полной поддержке в первую очередь политического и дипломатического урегулирования сложного положения, которое сохраняется в восточной части Демократической Республики Конго.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Атоки **Илека**
Посол



**Приложение к письму Постоянного представителя
Демократической Республики Конго при Организации
Объединенных Наций от 5 июля 2007 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

**План обеспечения безопасности в Северной Киву и Южной
Киву, предложенный Председателем Национальной ассамблеи
членам миссии Совета Безопасности Организации
Объединенных Наций, посетившим Демократическую
Республику Конго**

Проблемы

В провинциях Северная Киву и Южная Киву ухудшается положение в плане безопасности вследствие присутствия экс-Вооруженных сил Руанды (экс-ВСР) и ополченцев «интерахамве», которые занимаются убийствами, грабежами и насилием.

Что касается Северной Киву, то там в первую очередь следует обратить внимание на присутствие бойцов Лорана Нкунды, а в провинции Южная Киву обращает на себя внимание присутствие так называемой «группы 47», состоящей из военнослужащих бывшего военного крыла Конголезского объединения за демократию (КОД), которые отказались от интеграции.

Для того чтобы покончить с таким положением вещей, мы разработали план из следующих пяти пунктов.

1. Гуманитарные вопросы и права человека

Возобновление разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения

Создание транзитных лагерей для приема экс-ВСР и ополченцев «интерахамве» в целях их репатриации. Эти лагеря должны находиться под охраной Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) должно взять на себя ответственность за разоружившихся бойцов и членов их семей.

Репатриация вышеупомянутых сил в Руанду с учетом существующих там условий приема.

Создание Международного комитета по наблюдению за процессом разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения, поскольку именно благодаря активному участию международного сообщества, в том числе в результате проведения операции «Артемида», удалось наконец вернуться на путь установления мира в Итури.

Принятие всех соответствующих мер для защиты гражданского населения от преследований и массовых нарушений прав человека со стороны вооруженных групп, ополчений и бойцов вооруженных сил.

Ускорение процесса реформирования судебной системы и обеспечение независимости судей для того, чтобы положить конец безнаказанности.

Оказание помощи уязвимым слоям населения и вынужденным переселенцам в Северной и Южной Киву.

2. Военные вопросы

Бойцы, которые отказываются сдаваться и собираться в транзитных лагерях, будут подвергнуты облаве. С этой целью необходимо будет подготовить элитные конголезские подразделения, которые должны будут получить материально-техническое и информационное обеспечение со стороны международного сообщества, в том числе от Европейского союза, а также помощь со стороны Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК).

Это, безусловно, означает необходимость проведения значительных реформ в Вооруженных силах Демократической Республики Конго, в частности необходимость наведения порядка в деле денежного содержания вооруженных сил путем отделения военного командования от механизма, отвечающего за выплату денежного содержания.

Необходимо будет также укрепить присутствие МООНДРК в восточной части страны и предоставить ей мандат еще на один год после проведения оценки достигнутых успехов. Необходимо поставить перед МООНДРК ясные задачи, как это было сделано в Итури.

3. Экономические вопросы

Поскольку экс-ВСР и ополченцы «интерахамве» пополняют свои запасы благодаря добыче касситерита, колтана и золота, необходимо будет принять меры по приостановке добычи этих минералов. Дело в том, что именно предприниматели Демократической Республики Конго и соседних стран занимаются доставкой этих минералов на международный рынок. Необходимо добиться того, чтобы местные конголезские предприниматели понимали свои обязанности.

4. Политические вопросы

Встреча представителей различных ветвей власти: президент Республики, Председатель Национальной ассамблеи, Председатель Сената, премьер-министр и начальник Генерального штаба Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) должны встретиться, для того чтобы четко обрисовать две альтернативы: политико-дипломатический путь и военный путь. Я считаю предпочтительным первый путь, то есть политико-дипломатический.

Силы, существующие в Северной и Южной Киву, и их лидеры должны встретиться на провинциальной конференции для того, чтобы обсудить вопросы мира, безопасности и развития в своих провинциях и заняться поиском путей прочного урегулирования критического положения в восточной части страны.

В то же время следует запретить им выдвигать такие предложения, которые могли бы еще больше обострить этот кризис.

В этой связи надо будет разработать соответствующую стратегию общения, с тем чтобы не считать, будто все хуту и все тутси связаны с вооруженными группами. Это принесет двойную выгоду: это позволит изолировать тех, кто

стоит вне закона, и даст возможность успокоить тех хуту и тутси, которые хотят жить в мире с другими общинами.

Следует добиться того, чтобы Руанда и все, кто имеет влияние на Лорана Нкунду, обязались сделать так, чтобы он уехал в изгнание после включения его бойцов в состав национальных вооруженных сил, где они получили бы звания и должности наравне с другими.

Таким образом будет обеспечено включение «группы 47» в состав национальной армии в провинции Южная Киву, поскольку мы сознаем, что у этой проблемы нет военного решения.

5. Дипломатические вопросы

С соблюдением нескольких предварительных условий необходимо восстановить дипломатические отношения с Руандой и открыть посольства в обеих наших странах. Сначала могут быть назначены временные поверенные в делах, а затем — послы.

Это даст нам канал постоянной связи с правительством Руанды и позволит улучшить наши двусторонние отношения. Все недопонимание, являющееся следствием отсутствия каналов связи, быстро исчезнет.

Проблема заключается в том, что, если в Руанде будет открыто посольство в то время, когда Лоран Нкунда продолжает сеять смерть и разрушение, это не будет понято национальной общественностью.

Это говорит о том, что необходимо привлечь Руанду к поиску путей выхода из кризиса в Северной и Южной Киву.

Необходимо возобновить деятельность Сообщества стран района Великих озер, в состав которого должны войти и другие страны этого района, такие, как Уганда, Кения и Танзания.

Отмена эмбарго на поставки оружия в Демократическую Республику Конго.

Принятие мер для того, чтобы международное сообщество финансировало осуществление Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер.

Финансирование плана восстановления природной среды, которая была разрушена в восточной части страны сначала вследствие массового притока руандийских беженцев, а затем вследствие войны.

Совершено в Киншасе 20 июня 2007 года

Витал Камерхе